

CHANTIGNY ELECTRIC
Spécialistes de
REPARATION DE MACHINES A LAVER



Poêles électriques G.E.
Réfrigérateurs G.E.
Balayeuses électriques
Fers à repasser

Garantie écrite:
Sur les parties, 1 an,
sur radios: 90 jours.

Ventes et services
autorisés de

Canadian General Electric
1111 Demontigny - CH. 9032

LE COURRIER du SUD

THE SOUTH SHORE COURIER

BUANDIERS
PERRON
NETTOYEURS
POUR SATISFACTION
ABSOLUE:
APPELEZ:
3458
Agent pour:
Parkers (Qué.) Ltd
49-A St-Laurent
Longueuil

LE SEUL HEBDOMADAIRE BILINGUE SUR LA RIVE-SUD. — THE ONLY BILINGUAL WEEKLY NEWSPAPER ON THE SOUTH SHORE.

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa. — Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

VOL. 3 — No. 47

Jendi, 9 février 1950 — Rive-Sud - Montréal - South-Shore — Thursday, February 9th, 1950

5c

CREONS DU BONHEUR

LA CAMPAGNE DE LA FEDERATION DES OEUVRES DE CHARITE DE LONGUEUIL DANS LES ECOLES

Visite des écoles par le président, la présidente et l'aumônier. La campagne dans les écoles aura lieu du 13 au 22 février.

Les dirigeants de la campagne des oeuvres de charité de Longueuil ont reçu un accueil chaleureux des instituteurs, des institutrices et des élèves du Jardin de l'Enfance de l'École Ste-Rose, de l'École St-Georges, du Couvent et du Collège qu'ils ont visités jeudi le 2 février pour lancer la campagne qui aura lieu du 13 au 22 dans les écoles et du 1er au 13 mars pour le public en général.

Devant les élèves réunis dans la grande salle de chaque école, M. Jean-G. Péloquin, C.A., président de la campagne 1950, a plaidé la cause de la fédération qui groupe l'ensemble de tous les mouvements charitatifs et so-

ciaux de notre ville. "Vous êtes ici", leur a-t-il dit, "pour développer vos esprits et vos coeurs. Durant l'année, vous vous présentez à de nombreux examens pour assurer vos professeurs et vos parents que vous avez bien compris et assimilé les cours scientifiques qui vous ont été donnés. La campagne de la fédération représente en quelque sorte un examen de vos qualités de coeurs, de

vos qualités de coeurs, de votre générosité et de votre charité. Mais pour que vous retiriez (Suite à la page 10)

LA CAMPAGNE DE CHARITE DE LONGUEUIL

A partir de la semaine prochaine, le journal publiera la liste des souscriptions à la Fédération des Oeuvres de Charité de Longueuil.

GEORGE BRITTON BAND DEFINITE FOR VALENTINE HOP AT ST. CHAZZ THIS SAT.

POPULAR BAND LONG SOUGHT FOR CHALET DANCE

The popular George Britton Band which has long been sought for an L. R. A. "special events" dance at St. Chazz Park Chalet, following their tremendously popular showing at the Big Barbara Ann Army Dance at "B" Squadron Headquarters last fall, has finally been booked for this Saturday's Valentine Dance at the Chalet, according to an announcement from Howard McClintock, L. R. A. social director.

One reason for the high calibre of the Britton aggregation is that a number of the players have been members some of the county's top name bands. One of these is trumpeter Ben Noble, who played with Bert Niosi's Happy Gang unit, and other big bands here and in Toronto, until business reasons and health brought about a change from the demanding, all-out professional grind in the big time.

Those of us who know the Britton Band are keenly looking forward to the pleasant surprise in store for the "regulars" and the many others who will go out of their way to be on band at The Chalet (Continued on page 10)

Une figure bien connue à Montréal-Sud disparaît

Catherine Patchell, épouse bien-aimée de M. Arthur Albert King, 249 avenue Lafayette, Montréal-Sud, est décédée à l'âge de 79 ans, le 1er février 1950, à la suite d'une attaque de paralysie survenue le 4 janvier.

L'une des plus anciennes résidentes de Montréal-Sud et reconnue pour son dévouement comme membre l'Église Anglicane, Montréal-Sud, durant 46 ans, elle n'a jamais manqué d'assister aux offices religieux.

Elle enseigna durant la même période d'années le catéchisme aux enfants. L'origine de l'église St. Oswald remonte à l'année 1906 alors que la maison même de Madame King fut utilisée pour les fins du culte.

Madame King s'est toujours efforcée de donner le meilleur d'elle-même chaque fois que l'occasion lui permettait de rendre service. Elle est vivement regrettée tant des membres de l'Église que des siens au foyer.

ST. LAMBERT CITY COUNCIL.

DISCUSSION OF ST. LAMBERT BILL FEATURES SESSION

Ald. Gilbert Shills For Beer Sale By Citizens' Group To Finance Social Projects Junior Chamber Comes Out For Metropolitan Phone Service

Activity at last Monday's session of the St. Lambert City Council centred largely on discussion of the St. Lambert Bill now in process of being drafted in its final form for presentation before the present session of the Provincial Legislature.

One of the clauses to be dropped dealt with giving St. Lambert the necessary power to introduce a local sales tax at much time as a similar tax might become general throughout the County, and providing such added income might benedeed in two or three years from now when a large number of old musical assessment now being paid in to the City coffers will become fully paid up. His Worship Mayor Norman Simms stated, with Alderman Robitaille reiterating, that the City had no intention of imposing any such tax at any time in the foreseeable future but that it might be necessary to have such powers should the need ever arise.

Other items on which his Worship Mayor Simms and Alderman Robitaille reported following their recent visit with The Province's Municipal Commission at Quebec along with City Manager M. J. Rutledge are too numerous to be

mentioned here but will no doubt be covered in a formal report before final presentation of the Bill.

The Waterworks Division again came up with their usual perfect score in the Provincial Board of (Continued on page 10)

Le Dr JEAN BRAULT récemment élu président de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de St-Lambert, Inc., pour 1950-51.



Dr. JEAN BRAULT who have been elected chairman of the St. Lambert Playgrounds Work, Inc., for 1950-51.



Mr. RAYMOND SOUCIE, Insurance broker, who have been elected publicity agent for the St. Lambert Playgrounds Work Inc., for 1950-51.

LE NOUVEAU CONSEIL DE VILLE LE MOYNE

Maire	Monsieur Henri Sicotte
Siège 1	Monsieur Alphonse Savoie
Siège 2	Monsieur Aurèle Barrière
Siège 3	Monsieur Roger Leblanc
Siège 4	Monsieur Gérard A. Tittley
Siège 5	Monsieur Albert Castonguay
Siège 6	Monsieur Henri Drouin

Tél.: 4924 LONGUEUIL 155 ouest, St-Charles

Abias Pepin Limitée

Vendeur autorisé des

PONTIAC — BUICK — CAMIONS G.M.C.

Téléphone:
6-303

HARDWARE,
PAINTS,
GLASS,
WALL PAPERS
GIFTS
SPORTING
GOODS

Réfrigérateurs marque
FRIGIDAIRE

QUINCAILLERIE
LONGUEUIL
HARDWARE

Agent des poêles et fournaies
COLEMAN

67 St-Charles,

ARTICLES DE
FERRONNERIE,
PEINTURES,
VITRES
PAPIERS-
TENTURE,
CADEAUX,
SPORT,
RADIOS

Stock-Up

ON THESE SOUP BUYS

FOOD BUYS



FOR VALENTINE'S DAY

Kleenex Medium size 2 for 35c

Ketchup DelMonte - 13 oz. 19c



ROBIN-HOOD

... FLOUR ...

7 lb 47c

ROBIN HOOD 5c SALE



ROBIN HOOD CAKE MIX 2 for 35c

Molasses Bema 2 25 oz. TIN 29c

SARDINES 2 for 15c

Gruyere Cheese 52c

COCONUT SWEET 1/2 lb PK 25c

Baker's Chocolate Unsweetened 1/2 lb bar 39c

Fruit Salade COCKTAIL - 28 oz. 43c

Corn Flakes KELLOGG'S 2 8 oz. 25c

Apple Juice ALLEN'S 2 20 oz. TIN 19c

PURE LARD ROYAL - lb 15c

Cheese Kraft - velveeta 1/2 lb 26c



Cheese CHATEAU 1/2 lb 26c

PINE APPLE SLICED SINGAPORE - 20 oz. 31c

Corn Syrup CROWN 2 lb TIN 25c

Tomato Juice CHOICE 3 20 oz. TIN 25c

TOMATO CHOICE 3 28 oz. TIN 29c

Green Peas LYNN VALLEY 3 tin 29c

PEA SOUP HABITANT 2 28 oz. TIN 25c

Heinz Beans 2 15 oz. TIN 29c

Spaghetti Heinz Cooked 2 15 oz. TIN 27c

TOMATO SOUP HEINZ - 10 oz. tin 11c

Oak Leaf Corn CHOICE - 20 oz. tin 11c

Mixed Vegetables LA CORBEILLE - 20 oz. tin 11c

AYLMER TOMATO Cocktail 13 for 12 - 2 20 oz. 25c

Peanut Butter SCHWARTZ - 16 oz. jar 33c

NEW LOW PRICE

CRISCO LARGE 34c

DUZ LARGE 33c

CHIPSO LARGE 33c

IVORY SNOW LARGE 33c

OXYDOL LARGE 33c

Fruits and Vegetables

Iceberg Lettuce SIZE 60 15c

Pascal Celery Medium Size 12c

NEW-BRUNSWICK POTATOES No 1 10 lb 25c 75 lb BAG \$1.39
5c deposit for empty bag

Fresh Tomatoes Mexican Cello 1 lb 23c

McIntosh Apples B.C. Extra Fancy - size 150 - doz 39c

Chop Suey Beans 2 lb FOR 25c

Fresh Imported Carrots 2 pk FOR 23c

MEATS

Tender and Juicy

Loin of Pork WELL TRIMMED - LB 49c

Shoulder of Pork WELL TRIMMED - LB 39c

Shankless Pic-Nic LB 37c

Pig's Feet LB 19c

Boiling Fowl Grade A 4 TO 5 LB 37c

BOISSY Super Market

470 Victoria — St. Lambert — Phone: 4931-32

SEANCE DU CONSEIL DE MONTREAL-SUD

L'assemblée régulière du Conseil a été tenue le 2 février 1950 sous la présidence de Son Honneur le maire Edouard Richer. Etaient présents: Les échevins O. Cyr, Eug. Héneault, A. Lambert, C. Carlsen, L. Beauregard et M. Sallette.

L'assemblée fut déclarée ouverte à 8,30 p.m. avec une assistance très peu nombreuse. On fit lecture des minutes de la dernière assemblée régulière ainsi que de l'assemblée spéciale du mois de janvier. La lecture des minutes de cette dernière fut assez longue puisqu'elle comprenait 708 items dont le plus important était une résolution préparée par le Conseil pour la vente d'un grand nombre de lots à W. Letourneau, Inc. On fit aussi lecture des comptes payables. Ensuite le maire déclara qu'il n'y avait qu'une lettre à lire et qu'il n'y avait pas grand chose à faire. Il informa le Conseil qui lui-même devait assister à une autre assemblée et suggéra que la séance soit continuée sous la présidence du pro maire ou ajournée au lendemain soir. On décida d'ajourner au trois février. Quelques uns des échevins et contribuables n'étaient pas trop satisfaits de cette situation.

L'assemblée fut réouverte à 8,30 le 3 février, avec le conseil au complet. On continua la lecture

des lettres reçues lesquelles étaient assez nombreuses pour un si court espace de temps. Une de ces lettres concernait l'érection d'une station de service, angle Washington et Joliette. L'échevin Beauregard en proposant cette requête déclara que le règlement de zonage n'était pas encore en vigueur et dit qu'il ne voyait pas de raisons qui empêcheraient ce permis d'être accordé. M. le maire fit remarquer qu'il ne s'agissait pas du règlement de zonage, mais qu'il y avait une loi qui stipule qu'un avis doit être affiché sur le lot même à l'effet d'une station de service doit y être érigée dans un avenir rapproché. Si dans les quinze jours qui suivent aucune objection n'est formulée par les citoyens avoisinant ce lot, le permis peut être accordé. Un amendement fut voté à la résolution concernant la vente des lots de la ville à W. Letourneau, Inc. pour l'approbation de la commission municipale de Québec. On discuta aussi les affaires nouvelles et les affaires non terminées. L'assemblée fut ajournée à 11,00 P.M.

Greenfield Park News

The Sunshine League of Greenfield Park, Inc., will hold a Card Party in the Town Hall, on Fri-

day evening, February 17th, 1950, in order to raise funds to carry on their good work in the community. The Ladies of the above organization look to the resident for their continued support.

☆☆☆

The St. Paul's Cricket Club of Greenfield Park, will hold a Whist Drive in the Town Hall, on Friday evening, February 24th, 1950, in order to raise funds to procure new equipment for the coming season. Your local Cricket club is well known and the members seek your support in order to carry on and further develop this splendid sport.

Mrs. Arthur Albert King of "The South" Mourned

Devoted Church Worker Dead In 80th Year.

The South Shore in general, and St. Oswald's Anglican Church in particular lost one of their oldest and finest personalities in the death last Wednesday, February 1st, of Mrs. Arthur Albert King of 240 Lafayette St. in Montreal South, the former Catherine Patchell, at the age of 79 years.

Mrs. King who leaves a sorrowing widower, well-known locally and two sisters, Alice and Ellen Patchell and a brother Thomas Patchell all of Montreal, two nephews, Cecil Patchell of Montreal and Jack Patchell of Montreal South, was born in St. Prosper, P.Q., on December 19th, 1870, the daughter of a pioneering farmer of that district. As a girl she had worked on the farm and at one time watered, fed and milked 24 head of cattle, this hardy beginning fitting her for the long and active life she was and her church.

Despite a terrible paralysis which wollowed in the wake of her being struck by an automobile on Taschereau Boulevard four years ago, Mrs. King was a devoted church goer, never missing a Sunday service and being the most regular attendant through the years at the mid-week communion services at St. Oswald's, her devoted husband driving her in the family car, and in later years helping her tenderly as her affliction rendered her almost completely helpless in a physical sense. Prior to her serious injury, Mrs. King had compiled a record of 46 years as a Sunday School teacher and worker in Montreal and on the South Shore. At last Sunday's service at St. Oswald's Anglican Church in Montreal South, the Reverend Mr. Irving was filled with emotion as he made touching tribute to one of the most revered

and beloved of the members of his congregation.

Mrs. King spoke French fluently from her girlhood days, and was beloved by hundreds of folks of both languages, who got to know her as a kindly, human person, and many will mourn her passing.

The funeral service was held from the MacGillivray Funeral Parlours in St. Lambert, the Reverend Mr. Irving officiating, and burial was at the Montreal Memorial Cemetery at St. Laurent.

The Courier joins with the many friends of St. Oswald's Church and in the community at large in extending heartfelt condolences to the sorrowing widower who remains to carry on.

Longueuil Ladies Bowling League

On Wednesday Feb. 1st, Mrs. C. Francoeur bowled 164 for the

high single game of the evening. The high triple went to Mrs. E. Gingras with 389, The high single and triple bowled to date by Mrs. H. Caron 176 and 481.

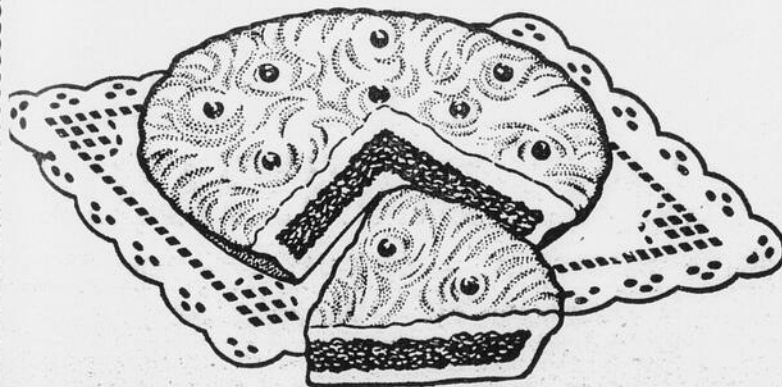
TEAM STANDING

- 1. Chez Benoit 42 Points,
- 2. Longueuil Bowling 41 Points,
- 3. J. V. A. Lamarre 39 Points,
- 4. Chez Paul 33 Points,
- 5. St. Alexandre 32 Points,
- 6. Long. Hardware 29 Points,
- 7. Fifteen Cent Store 29 Points,
- 8. Mongeau 24 Points.

BIG TEN

- 1. H. Caron 113
- 2. J. Boisvert 111
- 3. S. Heroux 105
- 4. M. Stocker 101
- 5. L. Lacoste 101
- 6. M. Audette 101
- 7. P. Dyson 98
- 8. R. Roy 97
- 9. F. Tremblay 97
- 10. J. Sherrington 97

SERVE DELICIOUS
Perfection
ICE CREAM
FOR
VALENTINE'S DAY



Ice Cream PIES

Individual and Family size
FLAVORS:

- BUTTERSCOTH
- STRAWBERRY
- CHERRY-PINEAPPLE

ON SALE AT ALL

Perfection

ICE CREAM DEALERS



FLEURS

Pour toute
OCCASION

- ANNIVERSAIRES • MARIAGES
- COURONNES MORTUAIRES, ETC.

FRESH FLOWERS FOR ALL OCCASION

G. KHIGNESSE

1748 CHAMBLY RD

JACQUES-CARTIER

TEL.: Longueuil 4460

Le Courrier du Sud
 Hebdomadaire bilingue
 Edité par le Courrier du Sud,
 181 St-Charles, Longueuil - Tél.: 3487
 CIRCULATION: 10,000 COPIES

The South Shore Courier
 Bilingual weekly newspaper
 296 Elm, St-Lambert - Tél.: 7461
 181 St-Charles, Longueuil



"La main dans la main"

M. Martin Forest conférencier le 15 février prochain

M. Martin Forest, populaire gérant de la Banque Canadienne Nationale, succursale de St-Lambert, sera le conférencier lors du prochain dîner-causerie de notre association qui aura lieu le 15 février prochain à l'Hôtel LaBarre. M. Forest saura certainement intéresser tous nos membres sur les questions bancaires. Vous êtes priés de retenir vos billets

de M. Frank Senez, organisateur de ce souper.

A la demande du Jeune Commerce, la Ligue Antituberculeuse visitera St-Lambert le vendredi 3 mars prochain, à l'Académie des Sts-Anges, rue Logan. La clinique sera ouverte de 9 heures à midi pour nos enfants et de 2 à 5 et 7 à 9 pour les grandes personnes. Afin d'enrayer cette ter-

rible maladie, venez à cette clinique spéciale.

Le 10 mars, grand concert de chant à l'Académie St-Michel, rue Lorne, St-Lambert, organisé par la Jeune Chambre. Les billets seront en vente à partir du 15 février au garage Lessard Frères, rue St-Denis. Plus de détails sur ce concert vous seront donnés dans l'éditions de ce journal la semaine prochaine.

Soyez présent au souper-causerie. Un de nos membres sera le conférencier: M. Martin Forest, gérant de la Banque Canadienne Nationale. Souper à 7 heures.

QUELQUES ACTIVITES DU CERCLE BO NA COR

En avril dernier, à Longueuil, se formait un nouveau cercle. Un groupe de dames s'unissait, sous le nom de Cercle BO NA COR, pour faire la charité et venir ainsi en aide aux déshérités de la vie.

Parmi leurs nombreuses oeuvres, citons les suivantes:
 Oeuvre des Vocations \$25.00
 Mission des Pères Blancs d'Afrique \$25.00
 Gâteaux aux vieillards de l'Hospice \$ 6.00
 Pauvres de la paroisse \$50.00
 Hospice St-Antoine de Longueuil: Arbre de Noël. \$25.00
 Tombola des enfants: jouets, etc. \$ 5.00
 Hospice St-Antoine de Longueuil: linge, etc. \$35.00
 Le Cercle BO NA COR continuera à travailler pour faire toujours le bien et remercie tous ceux et celles qui les ont secondés et qui les aideront dans l'avenir à atteindre leur but.

Le cercle annonce qu'une grande partie de cartes aura lieu mardi, le 14 février prochain, en la salle de l'Hôtel de Ville.

E. Ste-Marie.

Oddfellows To Hold Military Whist Tuesday Feb. 14th.

Prizes And Refreshments Included In Evening's Fun.

On the evening of Tuesday, February 14th, (St. Valentine's

Tel Zone 6-324

Etablie en 1909

Thomas Millette Enrg.

CHS.-ED MILLETTE, PROP

ASSORTIMENT COMPLET de PRELARTS et de CARPETTES
 COMPLETE ASSORTMENT OF LINOLEUMS & RUGS.

Ferronnerie,
 Matériaux de construction
 Bois, Charbon,
 Huile à chauffage

Hardware
 Builders Supplies
 Wood Coal.
 Fuel Oil.

76, ST-CHARLES O.

LONGUEUIL

Day) the fine hall of the Oddfellows on Victoria Avenue in Montreal South, right near the exit of the Harbour Bridge, will be the scene of one of the organization's famous Military Whist evenings, and as usual extensive plans are being made to provide another big evening's fun for the large crowd of South Shore whist fans expected to attend. A generous prize list and tasty array of refreshments are in store for those fortunate enough to be on hand on the evening in question.

A cordial invitation is extended to all members and friends and to whist players of the district in general.

Oddfellows' Notes

Don't miss out on the Military Whist February 14th — full details in an adjoining column.

The Oddfellows Lodge is holding a Church Service at St. Oswald's on the evening of February 26th, with members and friends to meet in the Church Hall at 6.30 p.m. Please make an effort to attend.

A "County Fair" will be held on April 14th and 15th, will all proceeds ear-marked for the building fund. The support of all members and of their friends is earnestly sought in order to make this event a success.

Fédération Nationale St-Jean-Baptiste

Section St-Lambert

La grande partie de cartes annuelle est annoncée pour le 15 février, à 8.30 heures p.m., à la salle paroissiale, au sous-sol de l'église, rue Lorne.

Désirez-vous encourager cette organisation? Venez avec vos amis, réservez une table s'il-vous-plait, donnez un prix de présence ou faites une offrande pour la caisse.

Tout sera accueilli avec reconnaissance par les deux organisatrices: Mme Wilfrid Leroyer, secrétaire, 385 Maple, tél. 2111; Mme Joseph Leber, trésorière, 530 Pine, tél. 2579.

LONGUEUIL MUSIC APPRECIATION GROUP

Moore Beethoven

The Beethoven programme given on the 2nd, of this month was so well liked that the Group unanimously decided to have another programme of music by the same Master. There is no doubt of the universal appeal of Beethoven's music. He has something to say to everyone, and he says it in no uncertain term, whether his mood be serious, gay or stormy.

(Continued on page 13)

GROS Lot de Bois USAGE

à prix très avantageux

SOLIVEAUX, PLANCHE EMBOUVETEE BRUTE ETC...

Matériaux de construction neufs.

Portes et châssis. Ten-Test Sheetrock, etc...

J.W. Laurier

Bois de construction - Lumber dealer

Bldv Taschereau — Tél.: 6-404 — Ville Jacques-Cartier

Nous n'employons que des pièces de rechange authentiques.

SERVICES SPÉCIALISÉS

- Électricité • Carburant
- Amortisseurs
- Produits SHELL
- Pneus Firestone — Piles Willard

JACK'S SERVICE STATION REG'D

1271 VICTORIA AVE
 Tel. LONGUEUIL 2708
 MONTREAL SOUTH

EXCAVATION - EGOUTS NIVELLEMENT
 Sable - Gravier - Pierre
 Tuyaux de béton
 Bulldozers à louer
 Personnel expérimenté

EXCAVATING - SEWERS LANDSCAPING
 Sand - Gravel - Stone
 Concrete pipes
 Experienced personel

PAUL BOUCHARD

265 St-CHARLES, O. — LONGUEUIL — TEL.: 6-164

Nos prix sont les plus bas — Our prices are the lowest.

BIG GRAND

SPECIAL

HUILE A CHAUFFAGE DISTILLEE 18 1/2c GAL. STOVE OIL

Huile à Fournaise 15 1/2c gal.

Furnace Oil

3 camions de livraison à votre disposition

3 delivery trucks at your service

TEL.: 6-223

ERNEST NADON

200 St-Jean

Longueuil

ON NOUS COMMUNIQUE AVEC PRIERE DE PUBLIER

Attention, citoyens de St-Lambert!

Chers Messieurs Dames: —

Nous désirons attirer votre attention sur la pétition que la Cité de St-Lambert désire soumettre à la Législature de la Province de Québec demandant un projet de lois affectant certaines clauses de sa chartre.

Parmi les 15 clauses énumérées dans ce projet de loi, nous aimons mentionner tout spécialement les clauses Nos 3, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 et 15. D'une manière ou d'une autre chaque citoyen de notre municipalité en sera affecté.

Comme exemple nous aimerions citer la Clause No. 14 qui autorise la Cité de St. Lambert à imposer une taxe de vente. Le coût

de la vie n'est-il pas assez élevé dans le moment sans qu'on aie besoin d'y ajouter une taxe de vente en plus?

Autre exemple: La Clause No. 7 au sujet des dépenses d'approvisionnement d'eau, autorise la Cité de St. Lambert de faire des dépenses excédant Cinq Mille

Dollars sans avoir à recourir à l'approbation des propriétaires. De cette façon s'il arrivait une dépense d'un million de dollars ou plus, les propriétaires n'auraient pas l'occasion de se prononcer en faveur ou contre.

La législature de Québec com-

(Suite à la page 13)

Le nouveau GMC a tout ce qu'il faut!

Modèles de toute capacité pour répondre à vos besoins de camionnage

L'arrivée du GMC 1950 à nos salles de montre est un événement important pour les camionneurs! C'est le camion qui a TOUT CE QU'IL FAUT pour le transport économique.

Bien en tête des autres, les nouveaux GMC offrent une nouvelle mesure de puissance, de confort au volant et d'autres perfectionnements importants.

Les moteurs améliorés, dotés de nouveaux arbres à cames, de nouvelles soupapes, d'un nouveau carburateur et d'une nouvelle tubulure, sont plus puissants... Les freins améliorés ont augmenté le facteur de sécurité des GMC.

Venez vous en rendre compte... découvrez pourquoi les GMC ont TOUT CE QU'IL FAUT pour le transport économique.



PUISSANCE!

Les moteurs améliorés, dont les arbres à cames, les soupapes, le carburateur et la tubulure sont de conception nouvelle, sont les meilleurs de l'industrie! Ils sont construits pour donner une plus grande mesure de puissance, de sûreté de fonctionnement et de durabilité... ils ont la puissance prévue pour un maximum de performance.

ENDURANCE

Massifs, modernes et aussi robustes en réalité qu'en apparence! Profonds longerons du cadre... moteur, essieux et ressorts très durables, voilà qui contribue à la durabilité des GMC d'année en année.

LA CABINE QUI RESPIRE

Le GMC vous donne du confort toute l'année durant... par tous les temps et en tout climat. Les fenêtres, les ventilateurs dans l'auvent et aux pieds s'unissent à un système de ventilation, de chauffage* et de dégivrage pour renouveler constamment l'air à l'intérieur—frais en été, chaud en hiver. *(Facultatif à coût additionnel.)

SÛRETÉ

Sûrs et puissants, les freins hydrauliques perfectionnés du GMC font usage d'un mécanisme de sabots à double articulation pour ralentir et égaliser l'usure... plus grande sûreté de fonctionnement. Tous les modèles de 2 tonnes et plus ont le système mécanique de freinage Hydro-vac. Le gros essieu avant et la direction à billes remises en circulation donnent une manœuvre sûre et facile... maximum de visibilité grâce au grand pare-brise en V.

ÉCONOMIE

Les célèbres moteurs à soupapes en tête GMC sont améliorés pour donner une meilleure performance... avec cette performance améliorée et la construction éprouvée du châssis, les camions GMC donnent le plus haut degré d'économie.

GMC-150AF

Vendeur autorisé des
**PONTIAC - BUICK
CAMIONS G.M.C.**

Abias Pepin Limitée

155 ouest, St-Charles
Tél.: 4924 - Longueuil

St. Lambert Horticultural Society

LANDSCAPING THE SMALL PROPERTY

Home owners on the South Shore will have a unique opportunity to secure expert advice on the landscaping of their home grounds when Mr. Louis. Perron addresses the St. Lambert Horticultural Society at its meeting to be held on Friday, February 10th, at 8.15 p.m. in the Masonic Hall, Lorne Ave.

Mr. Perron is a nationally recognised authority and has the distinction of being the only French speaking graduate of Cornell University in Landscape Architecture, which he has been practising for twenty years.

Mr. Perron's outstanding contribution to the profession has been recognised by the Quebec Landscape Gardeners' and Nurserymen's Association of which he is the President. He is Past President of the Montreal Gardeners' and Florists' Club, and he is a member of the Quebec Horticultural Federation Advisory

Committee.

It is hoped by the Horticultural Society that Mr. Perron's fine community spirit in giving time out of his busy life to visit St. Lambert will result in a full turnout of the membership.

Any citizen who is interested in the beautification of his home

grounds and in making the South Shore a still more attractive place in which to live is cordially invited to attend.

Mr. Perron plans to illustrate his talk with blackboard sketches and pictures.

Refreshments will be served at the talk.

MONTREAL SOUTH CITY COUNCIL MEETING

Regular Meeting of the Council was held on Feb 2, 1950, with is Honorable Mayor E. Richer presiding the meeting. Present were Ald. O. Cyr, Eug. Haineault, A. Lambert, C. Carlsen, L. Beauregard and M. Salette.

Meeting open at 8.30 P.M. with a very few Citizens present, Minutes of the last Regular Meeting and Special Meeting of January 28th 1950, was read which took quite a few minutes to read Item was a resolution by the Council to sell a large number of lots to W. Letourneau Inc. Bills were read to be paid not much to do and told his Council he had to assist to another meeting if the Council wanted to continue they may do so or adjourn until the next evening, it was decided to

adjourn on Feb 2, 1950. Meeting last evening adjourned at 10.30 P.M. with a few Aldermen and Rate-Payers not to many of the situation.

Feb. 3 1950, Meeting was continued with Full Council at 8.50 P.M. with the continuation of letters to be read for which there was servals in such elaps of time, one was for an Oil Station to be erect at Washington and Joliette. Alderman Beauregard bousting this request stating the Zoning By-Law had not taken affect yet and he seen no season why this permit could not be granted, Mr. Mayor pass the remarks it did not concern the Zoning By-Law that there was a law which stipulates a notice must be posted on the Lot stating an oil Station will be erect near future and if in 15 days there is no objection from Citizens surrounding this lot it could be permitted, an amendment was made on resoluqation made for the sale of Town lots to W. Letourneau Inc., for the approval of the Quebec Municipal Commission, New business and unfinish business, was discusted. Meeting was ajourn at 11.00 P. M.

SALON HELENE

COIFFURES DE TOUS GENRES
Prop. Hélène GIROUX
AUTREFOIS SALON MARIETTE

Maintenant déménagé à
138 ST-CHARLES, OUEST

LONGUEUIL

TEL.: 3351

A la demande de notre clientèle, il nous fait plaisir de continuer notre service de pressage ultra-rapide à l'effet que:

Toute commande de PRESSAGE livrée avant 4 heures P.M. le vendredi pourra être LIVREE sur DEMANDE le lendemain, le samedi avant-midi.



J. E. H. NORMANDIN

PROFITEZ DES AUBAINES SANS PRECEDENT
D'HABITS FAITS SUR MESURES
ACTUELLEMENT CHEZ NORMAN

At the special request of our customers, we are happy to announce the continuation of our super-speedy pressing service by which:

All Pressing Orders brought in before 4 P.M. Friday the next day, before 4 P.M. Friday may be called for the next day, Saturday in the forenoon

CASH IN ON OUR UNPRECEDENTED BARGAINS IN
MADE-TO-ORDER-SUITS
RIGHT NOW AT NORMAN'S

NORMAN VALET SERVICE

Tailleurs - Nettoyeurs - Tenturiers - Lavages
Tailors - Cleaners - Dyers - Laundry
133 Chemin Chambly — Longueuil — Tél.: 6-294

VENTE ANNIVERSAIRE 20th ANNIVERSARY SALE

REDUCTION DE 25% — 30% REDUCTION

DU 9 AU 25 FEVRIER

FROM FEBRUARY 9th TO 25th

LAINES PINGOUIN — PINGOUIN WOOL
PRIX VARIES VARIOUS PRICE

LAINES BEE-HIVE
BEE-HIVE
3 à 4 PLYS

42c

BEE-HIVE WOOL
3 to 4 PLY

SNOW SUIT — HABITS DE NEIGE

with WOOLLEN

- BELT
- LEGGINGS
- KNITTED SKULL CAP

with

- JAMBIERES
- CEINTURE
- TUQUE

NEW NOUVEAUX Woollen Materials — Tissus tout LAINE

• TRICOTINE

• POIRET

• GABARDINE

For Coats - Skirts and Costumes Pour Manteaux, Jupes, Costumes

FLANELLETTE

BLANCHE
FLEURIE
RAYEE

WHITE
OR
PRINTED

BROADCLOTH

IMPRIME
OU UNI

PRINTED
OR PLAIN

COTON — COTTON

- Blanc
- Jaune
- circulaire

- Bleach
- Circular
- Unbleach

Flanelle et Plad — Plad and Flanel

REDUITS

REDUCED

Reduced Price
POPELINE
à prix réduits

Mlle M. L. Bourdeau

ST-LAMBERT

277 St-Denis - corner Prince - Arthur - Tél.: 4480

LINGERIE
pour dames — Ladies
UNDERWEARS

FROM A SOUTH SHORE PARK BENCH

(By Syd Cross)



The late Mrs. Arthur Albert King of Montreal South who died last week in her 80th year was one of the pillars of St. Oswald's Anglican Church. It is interesting to note that for the first six years of its existence, the Church held its services in the ground floor of the King dwelling at 240 Lafayette, paying a nominal monthly rental to the devoted couple during the time... At the end of the six years, Mr. King placed every cent of the rental he had collected over the years, on the collection plate and that was start of the Church's building fund...

Here and there: — Profound apologies to Leo Taylor, vice-prezz of the St. Lambert Citizens' Association for mislaying article of January 24th, which just came to light along with a lot of other papers (bills) which had not received attention... hope we get a chance to make it up in the near future...

Some of the fun of writing a column... last summer at a Sunday night variety show in Longueuil we spotted a forlorn-looking glass, all by herself and mighty blue... almost in tears, she told us of a bust-up with her boy friend whom we knew well and liked tremendously... we made a crack in the column that night — mean old heart-breaker stuff, and a few days later they were back together again... last Saturday night the same happy young couple proudly showed us the "sparkler"...

Jacques Cartier chap writes to say he needs felt or other warm work boots size 7, and heavy mitts, for the outdoor construction work in which is engaged... Hey, kids, we've got a dandy little smooth-haired female pup, seven weeks old and just about completely house-broken... it's part beagle, black and tan, and is a little honey... if your parents say O.K. and if you can give it a good home, call us at Longueuil 3627...

Thanks to Mrs. Ledrew, the former Mabel Jones of our own Longueuil Gardens days, for that swell old snap of the gang working on Sunday fixing up the road on upper Gardenville, with the church tent in the background...

It reveals the real old community spirit not quite so evident today... L.R.A. and C.S.A. officials in their modesty not quite decided on who showed the greatest spirit of sportmanship and cooperation — the L.R.A.'s skating troupe of 80 odd gals for appearing in the C.S.A.'s carnival last week, or the C.S.A. for inviting them and sending down a special bus... everyone else agrees, however that it was one of the nicest all-round gestures possible...

Social secretary stuff... jot down March 25th as the date of the St. Lambert Lions' Club's big birthday party at the Mount Royal... and don't miss out on this top-hole social event... despite the elaborateness of the arrangements, dress is announced as completely informal — not even tuxes... For us younger (laugh) folks who want to hear a real hot band there's the St.

Valentine Hop at St. Chazz Charet this Saturday featuring the terrific George Britton aggregation... wait'll you hear that piano, those saxes, that trumpet!... Thanks to St. Lambert Lions' prez, Tommy Henstridge for bid to club's dinner on Tuesday eve at Labarre Hotel...

Did you send in your coupon to your federal M.P. yet on the subject of abolishing the Means Test re government pensions? A coupon was published in last Saturday's Star — bottom of page 4...

And at the same time, Mr. Roch Pinard, that old St. Lawrence still looks mighty anything-can-happenish... many folks are already flooded out, hundreds more worried sick... as we see

it, it's a tug-of-war between you and the Sorel district M.P. who is under pressure to keep river-roads intact as long as possible... we'd like to bet on our guy—that's you, Mr. Pinard!...

True South Shore Story: — Swapping tales about the late great little Georgie Couper a few nights back, one of the many items that came to mind was the time George and I saved a chap from drowning in the St. Lawrence one Sunday afternoon three or four years ago...

Along with the better half and the three youngsters, I had been joy-riding in the lovely calm waters up near St. Helen's Island in the big white Excel patrol boat, when a strong windstorm struck. We cut short our aquatic picnic in a hurry and by the time we made the Excel wharf a real gale was blowing, with waves five and six feet high... Some of the younger guys and gals were still in swimming, enjoying the "rollers" — and one chap not so young as the rest... All of a sudden a shout went up from this chap who had been carried beyond safe distance of the swimmers' raft, and three of the powerful younger swimmers, including a gal, went to his rescue...

Lait - Crème - Beurre - Oeufs

LAITERIE VICTORIA DAIRY

ARM. BOURGAULT, Prop.

Milk - Cream - Butter - Eggs

Essayez notre lait Jersey -- Ask for our Jersey Milk

433 BUTE ST. LAMBERT TEL: 2751

After battling the waves for several minutes and losing ground fast, they set up a frantic yell for a boat, and "Yank", the young life-guard swung into action, flew down the ramp and into his little craft that was designed more for speed than for heavy seas. As "Yank" strained to plough through the six foot waves, an oarlock failed and "Yank" fell into the drink with his craft useless... Again the cry, more frantic than ever, from the courageous kids out in the waves and being carried further from shore, with their burden lapsing into unconsciousness, and completely helpless, while their own situation is now precarious...

been useless in the terrific gale, and so would ordinary craft... For just about the first time in my life, something clicked in my sluggish skull, and I remembered the old patrol boat tied up at the end of the ramp with its big Nash engine still warm... and silently thanked Bob Watt for not letting me anchor the old pickle-barge off-shore as I had intended... I got down the ramp as fast as these unathletic limbs could take me on full steam, and started to undo the rope that had been tied with more security than sailor-like efficiency, and here is where George Couper entered the picture... grasping the situation in a split second when he saw me

Further swimmers would have

(Cont. on page 13)

USAGES DOMESTIQUES:

- La cuisson ● Le chauffage
- L'eau chaude ● La réfrigération

USAGES COMMERCIAUX:

- Restaurants ● Institutions, etc.
- Service de Gaz Propane en cylindres

Téléphonez aujourd'hui à un des trois numéros mentionnés, et notre distributeur se fera un plaisir d'aller vous donner de plus amples informations.

FRAIS D'INSTALLATION pour USAGE DOMESTIQUE: \$20.00
AUCUN DEPOT EXIGE
N'ASPHYXIE PAS

DOMESTIC USE:

- Cooking ● Heating
- Hot Water ● Refrigeration

● Restaurants ● Public Buildings, etc

● A Bottle Propane Gas Service.

Call to-day one of the 3 tel Nos. and it will be a pleasure for our distributor to give you more details concerning our service and installation.

DOMESTIC AUTOMATIC INSTALLATION: \$20.00
NO DEPOSIT.
NO TOXICANT GAS

"WELCOME, Quick FLAME GAS"

Le coût du service du GAS PROPANE pour la cuisson dans les territoires de Quick Flame Gas Ltd. est le moins élevé des dépenses au budget familial. Nous avons un assortiment complet de poêles, chaufferettes, chauffe-eau.

The two bottle system is commonly used for cooking, water heating and refrigeration. The bottles are connected together with automatic controls so that when one is empty, the full bottle automatically supplies gas to the lines.

The cost of PROPANE GAS service for cooking purpose, in the territory served by the QUICK FLAME GAS LTD is the most economical item in the family budget. We carry a complete offering of stoves, space-heaters and hot water units.

Les deux bouteilles du système peuvent communément être utilisées pour la cuisson, le chauffage de l'eau chaude ou la réfrigération. Les deux bouteilles sont reliées ensemble par des contrôles automatiques de sorte que quand une bouteille est vide, l'autre bouteille entre automatiquement en action.

H. C. PANET

Service rapide et courtrois
Distributeur autorisé de
QUICK FLAME GAS LTD

Speedy and courteous service
Authorized distributor for
QUICK FLAME GAS LTD

TELEPHONE: — CHAMBLY 118 ST-LAMBERT 2962 LONGUEUIL 4521

A la demande générale, la vente se continue

LONGUEUIL CLEANERS

A L'OCCASION DE SON 10^e ANNIVERSAIRE DE FONDATION POURSUIT SA
GIGANTESQUE VENTE SPECIALE

EN APPRECIATION DE L'ENCOURAGEMENT RECU DU PUBLIC DE LA RIVE-SUD, LA DIRECTION DE LONGUEUIL CLEANERS & DYERS VEUT FAIRE BENEFICIER SA CLIENTELE DE PRIX TRES AVANTAGEUX POUR LE NETTOYAGE DES VETEMENTS POUR UNE PERIODE DE DEUX SEMAINES, DU
13 FEVRIER AU 25 FEVRIER



W. R. DEL
Président



JUPE	50¢	2	POUR	.75
<u>NETTOYEE</u>				
SKIRT			FOR	
<u>CLEANED</u>				

TOUT		2	POUR	1.25
PALETOT D'HIVER				
<u>NETTOYE ET PRESSE</u>			FOR	
\$1.00				
ANY OVERCOAT				
<u>CLEANED & PRESSED</u>				
\$1.00				

ROBE	85¢
<u>NETTOYEE</u>	
DRESS	85¢
<u>CLEANED</u>	
2	1.00
POUR	
FOR	

CHAPEAUX	
<u>NETTOYE et BLOQUE</u>	
HAT	
<u>CLEANED & BLOCKED</u>	
	.50

By popular request the Sale continues

CLEANERS & DYERS LTD

CELEBRATING THEIR 10th ANNIVERSARY CARRY ON WITH THEIR

SENSATIONAL SPECIAL SALE

IN APPRECIATION OF THE CONSISTENTLY LOYAL PATRONAGE OF OUR SOUTH SHORE PUBLIC, THE DIRECTORS OF LONGUEUIL CLEANERS & DYERS ARE OFFERING THEIR CUSTOMERS EXTRA SPECIAL BARGAIN PRICES FOR THE CLEANING OF GARMENTS DURING THE NEXT TWO WEEKS PERIOD, FROM FEBRUARY 13th TO FEBRUARY 25th



W. R. DEL
Président-Directeur

THE NEW PLANT OF LONGUEUIL CLEANERS & DYERS LTD
AT 198 CHAMBLY ROAD

THE MOST MODERN
CLEANING PLANT ON
THE SOUTH SHORE

L'ATELIER DE NET-
TOYAGE LE PLUS MO-
DERNE DE LA
RIVE-SUD.



LE NOUVEL ATELIER DE LONGUEUIL CLEANERS & DYERS LTD
SITUE A 198 CHEMIN CHAMBLY

PHONE
LONGUEUIL
6-122

HABIT 85c
NETTOYE ET PRESSE

SUIT 85c
CLEANED & PRESSED

2 POUR 1.00
FOR

COUVERTE
DE LAINE LAVEE
WOOLLEN
BLANKET .50
WASHED

PANTALON 50c
NETTOYE ET PRESSE
PAIR PANTS 50c
CLEANED & PRESSED
2 FOR .75
POUR

TOUT
IMPERMEABLE
NETTOYE ET PRESSE \$1.25
ANY RAINCOAT
CLEANED & PRESSED
2 POUR 1.50
FOR

Tout imperméable est passé dans une solution qui le rend complètement à l'épreuve de l'eau.

All raincoats are given a special waterproofing treatment.

Discussion . . .

(Continued from page 1)
Hearth League, and \$15,806.70 in
accounts was passed for payment,
this unusually large sum being
made up in part of school taxes
paid by the City to both the Pro-
testant and Catholic Boards.

A letter was read from the St.
Lambert Junior Chamber of Com-
merce, in which this representa-
tive body declared itself solidly
in favor of the South Shore's in-
clusion in the Metropolitan group
of exchange. Mayor Simms stated
that in view of the overwhelming
general demand for "zone" prones
at the present time, the Chamber's
view seemed to be a representa-
tive one. The Chamber's brief but
business-like letter was in res-
ponse to the Mayor's request for
an expression of opinion on the
vital subject.

Alderman J. H. Townshend com-
mended Police Department per-
sonnel for the many extra hours
of duty put in without complaint
during recent weeks, and the ap-
preciation was general.

The rest of the meeting was
largely taken up by routine real
estate matters, and some discous-
ses from the floor, some more leng-
thy than enlightening, kept Coun-
cil and press on hand to a much
later hour than has been usual
these recent months.

George . . .

(Continued from page 1)
for this special dance treat.

It is understood that appropri-
ate decorations bearing out the St.
Valentine spirit will be in evi-
dence.

Despite the attractive musical
arrangements and the fact that
this is a "top-hole" special 'do",
the usual popular Band Nite pri-
ces will prevail, with tickets a-
vailable at the door only on the
night of the dance.

Créons du . . .

(Suite de la 1ère page)

tout le mérite et toute la satis-
faction des dons que vous ferez
au cours de la campagne, il faut
que ces dons soient le fruit de
vos sacrifices personnels, et non
pas le résultat de demandes in-
terminables à vos bons parents
car eux aussi seront priés de sous-

crire du 1er au 13 mars pro-
chain".

Madame la présidente, Mme
Wilbrod Guérette, dans une allo-
cution charmante sut trouver les
accents maternels pour émouvoir
les élèves et les inciter à être plus
généreux que jamais afin de per-
mettre à la fédération de porter
secours aux malheureux.

M. l'aumônier, M. l'abbé Cor-
bières, demanda aux enfants de
prier pour le succès de la cam-
pagne et insista sur la nécessité
de donner "pour le bon Dieu"
plutôt que pour dépasser la sous-
cription d'un compagnon ou d'u-
ne compagne; quoiqu'une saine
tes, ne soit pas répréhensible.

Assurés du concours et de la
coopération des religieux et reli-
gieuses enseignantes, les diri-
geants sont revenus enchantés de
leurs visites et désirent transmet-
tre à tous leurs remerciements
et leurs meilleurs voeux de suc-
cès — Créons du Bonheur!

Les visiteurs ont été particu-
lièrement touchés d'entendre les
élèves de l'Ecole St-Georges chan-
ter, en guise de bienvenue, un
chant composé pour la circons-
tance et que nous vous présentons
ci-dessous:

Chant de la Fédération des
Oeuvres de Charité
de Longueuil

(Air: Le petit mousse noir)

Enfants d'un peuple de vaillance
Fiers Longueillois rallions-nous
Pour jeter un peu d'espérance
Chez tous les pauvres de chez nous
On nous demande notre appui
Pour secourir les malheureux
Donnons! Donnons! Car Jésus dit:
Qui donne aux pauvres prête à
[Dieu (bis)]

Pensons à la grande misère
Qui attend la pauvre maman
A l'enfant qui n'a plus de père
Au vieillard seul et indigent
A l'aveugle qui de sa nuit
Nous supplie d'être généreux
Donnons! Donnons! . . . (bis)
Dans la campagne de charité
Chacun s'enrôle avec ardeur
Apportant avec sa pitié
Beaucoup d'argent et tout son
[coeur]

Il n'est personne qui oublie
D'accomplir ce devoir pieux
Donnons! Donnons! . . . (bis)
Pour conserver notre bonheur
Nous donnerons à l'indigent
Car le passé pour notre bonheur
Nous en donne un bien sûr garant
Plus que jamais soyons épris
D'un élan noble et généreux
Donnons! Donnons! . . . (bis)

LA COMPAGNIE

LIQUIGAZ

Vous offre l'avantage du gaz chez-
vous pour cuisson rapide, propre,
économique, non toxique.

NOUVEAU

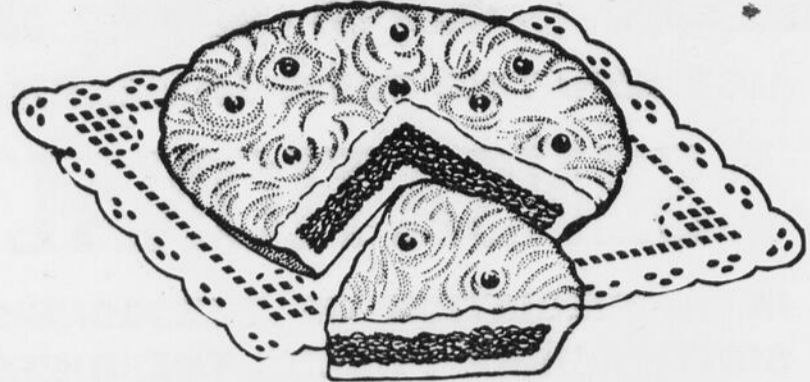
CHAUFFERETTES A GAZ
POUR MAISON PRIVEE.
DISTRIBUTION ET 3 HOMMES
A VOTRE SERVICE

D. CHEVALIER

918 Victoria — Tél.: Long. 2245 — Montréal-Sud

A L'OCCASION DE LA
SAINT - VALENTIN
SERVEZ DE LA CREME GLACEE

Perfection



TARTES et TARTELLETES
DE CREME GLACEE

SAVEURS:

- BUTTERSCOTH
FRAISES
CERISES - ANANAS

EN VENTE CHEZ TOUS

LES DEPOSITAIRES
DE LA CREME GLACEE

Perfection

Cercle des Filles d'Isabelle
de St-Lambert

Une très belle soirée est en

préparation pour lundi le 20 fé- semaine prochaine vous en donner
vrier, plus de détails.

Nous espérons que la toilette de nos salles sera terminée. En attendant, qu'on se le dise

Toutefois nous reviendrons la car nous fêterons les jours-gras.

POUR LIVRAISON IMMEDIATE!
REFRIGERATEURS

et RADIOS marque NORGE

POELES ELECTRIQUES

TELEPHONEZ



St-Lambert

4372

MACHINES

A
LAVER

Termes faciles

Louis Sicotte

CONTRACTEUR ELECTRICIEN

224 CHARRON

ST-MAXIME

"UN PERSONNEL D'ELECTRICIENS EXPERTS POUR LE
FILLAGE DE VOTRE MAISON".



CE QUI SE PASSE A...

VILLE DE

LeMOYNE

par Gérard A. TITTLEY

PREMIERE ELECTION DE VILLE LE MOYNE

Tel que prévu dans la charte, la première élection de la ville eût lieu le premier jour juridique de février, c'est à dire mercredi le 1er février.

Les citoyens ont très bien compris leur devoir, et ont enregistré un vote record. Le pourcentage des électeurs qui se sont prévalus de leur droit de suffrage est de 80%. C'est tout un record, si l'on considère que dans les élections précédentes, soit municipale, provinciale ou fédérale, le pourcentage n'atteignait rarement 50%. C'est tout à l'honneur des citoyens. Il est consolant de voir que enfin ils veulent suivre leurs affaires. L'administration municipale est une chose qui les touche de très près et il est à souhaiter qu'ils continueront.

L'élection en elle-même fut des plus paisibles. Habilement préparée et surveillée dans les moindres détails par notre dévoué Secrétaire qui agissait comme OFFICIER RAPPORTEUR ou PRESIDENT DU SCRUTIN ce fut un succès.

Les quatre bureaux de votation logés dans le vaste garage Ste-Marie furent pris d'assaut dès 9 heures du matin. Heureusement que les officiers en charge étaient tous prêts. Au cours de la journée le travail fut quelque peu ralenti, mais il y eût un dernier assaut entre 5 et 7 heures. A la fermeture tous les citoyens qui s'étaient présentés avaient eu la chance de voter.

Le vote ayant été très fort, le travail de comptage fut assez long. Ce n'est que vers 9 heures moins quart que le résultat final fut connu. Au cours du comptage, le résultat montait égal pour presque tous les candidats. La lutte était serrée, et bien malin aurait été celui qui aurait essayé de prédire le résultat.

Si les différents candidats ont connu une journée éternante, et si les officiers des bureaux de votation ont connu une journée fatigante, que dire de l'essouffle-

ment de ce pauvre téléphone qui n'a pas cessé de sonner entre 8 et 9 heures. La fièvre de savoir avait envahi tous les citoyens. Plus le résultat se faisait attendre, plus l'anxiété montait, et plus l'axiété montait, plus le téléphone sonnait. On aurait dit que tous les chariots du système automatique de St-Lambert convergait vers ce seul appareil.

Ce magistral succès dans une petite ville comme la nôtre, n'a pas été atteint sans le concours de nombreuses personnes, au dehors comme au dedans. Tous les bénévoles étaient fébrilement occupés à prêter main forte à leur homme. Chacun s'affairait à son travail d'après la consigne qu'il avait reçue. Tout ce gigantesque

travail accompli sans incident ni accidents a nécessité un bon service d'ordre. Ceci est tout à l'honneur de notre corps de police, et encore plus à leur chef. Rien n'avait été négligé, tout semblait avoir été passé. On aurait dit que tous ces gens avaient pratiqué durant quelques temps. Mais même si nous sommes devenus presque des experts du premier coup, il ne faudrait pourtant pas recommencer plus souvent qu'à notre tour. Il est à souhaiter que tous le monde se tiendra contents, vainqueurs comme vaincus jusqu'à la prochaine fois, c'est à dire l'an prochain.

Résultat du vote à la première élection de Ville LeMoynes MAIRIE:

A. CORMIER	169	R. LEBLANC	370
A. BELANGER	203	Majorité pour M. R. Leblanc:	14
H.SICOTTE	244	SIEGE NO. 5	
Majorité pour M. H. Sicotte:	41	A. CASTONGUAY	283
SIEGE No. 1		L. ROY	258
H. FOURNIER	194	Majorité pour M. A. Castonguay	25
E.MORIN	171	SIEGE NO. 6	
A. SAVOIE	215	H. DROUIN	331
Majorité pour M. A. Savoie:	21	M. DUCHARME	224
SIEGE NO. 3		Majorité pour M. H. Drouin:	107
R. FAVREAU	256		

ACTIVITES PAROISSIALES

Dans notre paroisse, il y a beaucoup de bonnes âmes toujours prêtes à prêter main forte à leurs oeuvres paroissiales. C'est consolant de constater que les efforts déployés par ces bénévoles sont couronnés de succès. Leur travail charitablement offert sont dans la plus part des cas récompensés même en ce monde. C'est remarquable, voyez la vie de ces gens dévoués; sans fortune, sans instruction par fois, ils accomplissent des merveilles, et leur vie intérieure semble être bénie. Ceux qui ne sont pas assez fortunés pour aider de leurs deniers, le font de leurs temps. Ceux qui ne peuvent donner d'argent, donnent de leur temps. Répondons donc à leur appel.

Le cercle des fermières de la paroisse St-Maxime se propose

d'organiser sous peu une partie de cartes au profit de leur église. Soyez prêts à recevoir la nouvelle avec enthousiasme.

La section St-Josaphat se prépare fébrilement à procéder à leur grand tirage. Ce tirage qui est en marche depuis assez longtemps se terminera le mardi gras au soir. Ces dames offrent une ma-

(Suite à la page 12)

Weak, Tired, Nervous, Peopless Men, Women

Get New Vim, Vigor, Vitality

Say goodbye to these weak, always tired feelings, depression and nervousness due to weak, thin blood. Get up feeling fresh, be peppy all day, have plenty of vitality left over by evening. Take Ostrex. Contains iron, vitamin B₁, calcium, phosphorus for blood building, body strengthening, stimulation, invigorates system, improves appetite, digestive powers. Costs little. New "get acquainted" size only 60c. Try Ostrex Tonic Tablets for new, normal pep, vim, vigor, this very day. At all drug stores.

Remerciements

AUX
ELECTEURS

DE
**VILLE DE
LE MOYNE**

* * *

Nous tenons à exprimer notre reconnaissance et nos sincères remerciements aux électeurs de même qu'à toute la population de Ville de LeMoynes pour le magnifique geste de confiance qu'ils nous ont manifesté lors des récentes élections de Ville de LeMoynes.

Nous les assurons en retour de notre plus grande coopération et de notre désir sincère de toujours travailler aux meilleurs intérêts de la ville.

* * *

- Henri Sicotte, maire,
- Alphonse Savoie, échevin quartier no 1
- Albert Castonguay, " " 5
- Henri Drouin, " " 6



Henri SICOTTE

A votre Service

La nouvelle bijouterie
L. LAVOIE

de Longueuil
vous offre

un assortiment complet
de
Bijoux, Cadeaux, Montres
etc.

SPECIALITE:

Réparation de montres, horloges, cadrans, bijoux, etc.

L. LAVOIE

HORLOGER - BIJOUTIER

173 Chemin Chambly
Tél.: 3046 — Longueuil

LE THEATRE LE PLUS MODERNE DE LA RIVE-SUD

DIEPPE

The most modern theatre on the South Shore

Kroehler Pushback Seats Sièges Kroehler rétractables

Ouverture: semaine: 6.30 - sam. 5.00; diman. 1.00
Opening: Weekly: 6.30; Sat.: 5.00; Sunday: 1.00

FRIDAY - SATURDAY VENDREDI - SAMEDI
FEBRUARY 10-11 FEVRIER

THE WORLD'S GREATEST LOVE STORY!
M-G-M's
TECHNICOLOR Production
Little Women
Starring
JUNE ALLYSON - PETER LAWFORD

AUSSI — ALSO

EDMOND O'BRIEN
ELLA RAINES
WILLIAM BENDIX
VINCENT PRICE
The Web

SUNDAY - MONDAY DIMANCHE - LUNDI
FEBRUARY 12-13 FEVRIER

FERNANDEL
IN - DANS
"EMILE L'AFRICAIN"
AUSSI - ALSO
Pierre Blanchard et Marie Déa
IN - DANS

AU FOND DU COEUR DE TOUT ETRE IL Y A DES SECRETS

TUESDAY WED. — THURS. MARDI — JEUDI
FEBRUARY 14-15-16 FEVRIER
Joe KIRKWOOD and Leon ERROL
IN - DANS
JOE PALOOKA CHAMPION
(Version française)
AUSSI - ALSO
Donald O'CONNOR and Olga SAN JUAN
IN - DANS
"ARE YOU WITH IT"

Activités...

(Suite de la page 11)
gnifique décoration de chambre tissée à la main.

Dans la paroisse St-Josaphat, la Ligue du Sacré-Coeur se prépare à de grande activités pour les jours gras. Le samedi Gras, ce sera un EUCBRE CAFE-CONCERT avec surprises de tout genre; des artistes invités de renom, de nombreux prix de présences d'au delà de \$100. Le MARDI GRAS au soir, il y aura grand BAZAR ET SOIREE DE MARDI gras, avec dance, divertissement et costumes. Attendez vous à voir quelques choses dans le genre que vous êtes habitués à voir dans cette paroisse.

Voyez les annonces et nouvelles de la semaine prochaine pour ces grands événements. Vous avez tout à y gagner. C'est dans votre intérêt.

INTERVIEWS en marge des élections

Voici quelques interviews que nous sommes fiers de vous présenter à bâton rompu, immédiatement après les élections.

M. H. Sicotte, le maire élu, se dit heureux de la victoire. Il se dit prêt à continuer comme par le passé, à travailler pour le bien-être de tous ses commettants, pour le plus grand intérêt de ses concitoyens son mot d'ordre reste le même, "peu de parole au conseil, mais beaucoup de travail au dehors, et beaucoup de coopération".

M. Alphonse Savoie, élu au siège No. 1, est des plus satisfait de résultat de l'élection. Il désire tout d'abord remercier tous les électeurs qui lui ont fait confiance. Il n'a qu'un seul désir. Celui de travailler d'ailleurs, il veut doter Ville de LeMoyné de quelques industries, travailler de ce fait à abaisser les taxes. Il préconise aussi l'amélioration de notre système d'aqueduc et d'égout. Il veut aussi une bonne organisation de notre service de pompiers avec les accessoires nécessaires, dans le but d'abaisser les taux d'assurances.

M. A. Castonguay, élu au siège No. 5, se dit reconnaissant envers ses électeurs. Il considère comme un honneur le fait qu'ils lui ont ainsi fait confiance. Son plus grand désir est de travailler à la bonne entente entre les deux paroisses de la ville. Il voudrait que dans l'esprit des citoyens, il n'y ait plus de voie ferré qui les sépare.

Il se dit convaincu que ce n'est que dans l'harmonie et la bonne entente que nous réussirons à bâtir une ville où il fera bon vivre. M. H. Drouin élu, au siège No. 6 est des plus satisfait du résultat, ayant été élu avec la plus forte majorité. Il se dit prêt à continuer comme par le passé, à être utile à ses semblables. Il profite de la circonstance pour remercier tous ceux qui lui ont donné leur appui.

Les deux échevins élus par acclamations, n'ont pas grand chose

à dire, si ce n'est qu'ils ont hâte de pouvoir mettre l'épaulé à la roue, eux qui depuis déjà longtemps sont assuré d'aller au conseil. Tous les citoyens peuvent compter sur leur entier appui lorsqu'il s'agira de mesures propres à améliorer le sort des citoyens en général.

Nous nous excusons de n'avoir pu rejoindre les autres candidats probablement qu'il nous sera possible de vous communiquer leurs impressions à brève échéance.

Commentaires bilieux

Il y aura toujours des gens qui par manque de droiture, et manque de civisme, nuire au prochain, et finalement se nuise à eux-mêmes.

En temps d'élection c'est toujours le temps choisi pour donner des coups d'épingles dans la réputation qu'un homme a su se gagner et se garder. Si l'on comprenait, ou du moins, si l'on voulait comprendre le mal que l'on peut ainsi faire à la réputation d'autrui lorsque que l'on parle tout simplement pour se montrer fin et rusé. Ces gens passent en faisant du mal à autrui, mais jamais ils ne pourront retourner au même endroit pour réparer ce mal, et c'est là que les conséquences entrent en cause. Sous prétexte qu'il faut dire quelque chose de fort, (même si c'est creux) pour se donner de l'aplomb, on jaspine contre les hommes publiques. Mais on oublie que tout devient à se savoir, que tout se répète. Et l'on oublie surtout que tôt ou tard, on aura sûrement besoin de ces mêmes hommes pour des services. Que voulez-vous, la nature humaine, avec ses faiblesses, est naïve.

G. A. T.

Petit Theatre DE LONGUEUIL

Ven. Sam. Dim. Fev. 10-11-12

Fri. Sat. Sun. Yvonne DE CARLO Dan DURYEA in - dans

Black Bart
(technicolor)
Aussi - Also

Jon HALL Pat MORISON

The Prince of Thieves
(technicolor)
PLUS

Olympic Class
Also COMEDY & CARTOON

Mon. Tues. Wed. Thurs. Fév. 13-14-15-16

Lun. mar mer. jeu. **One More Tomorrow**

With - Avec Jack CARSON -

Dennis MORGAN Jane WYMAN

Ann SHERIDAN Alexis SMITH

Aussi - Also Trevor HOWARD

Sally GRAY in

I Became A Criminal
PLUS: CARTOON

Les Dames Auxiliatrices de la Fed. Unie des Charpentiers-Menusiers d'Amérique

Le local 52 a le plaisir de vous inviter à leur danse annuelle, aux fins de leurs oeuvres de charité, à la Salle des Carpentiers-Menusiers, 3560 Blvd St-Laurent, Montréal, de 9 p.m. à la fermeture.

Un orchestre spécialiste de folklore fera les frais de la musique. Des billets sont en vente à 425 rue Joliette, Montréal-Sud; il y en aura aussi à la porte.

Province de Québec

Cité de St-Lambert

AVIS DE PETITION

Avis est, par les présentes, donné que la Cité de St-Lambert de mandera à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, d'adopter une loi amendant certaines dispositions de sa charte ainsi que la Loi des cités et villes, aux fins suivantes:

1) Ratifier et confirmer les titres de la Cité de St-Lambert et ses ayants-droits sur un certain nombre de subdivisions des lots originaires nos 161 - 162 de la paroisse St-Antoine de Longueuil;

2) Modifier pour la Cité l'article 565 de la Loi des cités et villes afin de donner un titre absolu de propriété des immeubles vendus pour paiement de taxes dans le cas où les immeubles sont sujets à un droit de substitution non ouverte, ou d'affectation;

3) Créer un fonds de roulement; 4) Imposer sommairement une amende pour infraction aux règlements de la circulation et pour valider les procédures faites dans le passé;

5) Modifier pour la Cité l'article 123 de la Loi des cités et villes relativement à la qualification aux charges municipales;

6) Modifier pour la Cité l'article 210 de la Loi des cités et villes relativement à l'heure d'ouverture des bureaux de vote;

7) Modifier pour la Cité l'article 133 de la Loi des cités et villes relativement à la nécessité d'obtenir l'approbation lorsque le coût excède cinq mille dollars;

8) Modifier pour la Cité l'article 439 de la Loi des cités et villes de manière à rendre la taxe y prévue applicable au frontage de tels immeubles ou sur évaluation;

9) Modifier pour la Cité l'article 41 de la Loi des cités et villes de manière à rendre la taxe y prévue applicable à tous les immeubles occupés ou vacants;

10) Modifier pour la Cité l'article 419 de la Loi des cités et villes, afin de créer un lien sur les immeubles pour compensation pour l'usage de l'eau et de l'électricité et pour charges pour travaux spéciaux;

11) Modifier pour la Cité l'article 158 de la Loi des cités et villes de manière à rendre la taxe y prévue applicable à tous les immeubles occupés ou vacants;

12) Modifier pour la Cité l'article 22 de la Loi des Cités et villes pour imposer une taxe ou cotisation sur les compagnies ou sociétés de transport par véhicule moteur;

13) Modifier pour la Cité l'article 541 de la Loi des cités et villes, relativement à l'expiration du délai pour paiement des taxes;

14) Participer dans la distribution de la taxe de vente collectée par la Ville de Montréal sous la juridiction de la Commission Métropolitaine, ou imposer une taxe de vente;

15) Imposer une taxe sur tous les meubles appartenant à la Commission hydroélectrique, basée sur l'évaluation municipale;

16) Amender 3 GEO. V. chapitre 62, Art. 67 relativement à la vente des liqueurs alcooliques.

Cité de St-Lambert, le 23 janvier.

VICTOR TREPANIER
L'avocat de la Cité de St-Lambert

L'ENDROIT DU SPECTACLE DE LONGUEUIL.

AVALON

SHOW PLACE OF LONGUEUIL

JEUDI à SAMEDI THURSDAY to SATURDAY
FEBRUARY 9-10-11 FEVRIER

M-G-M'S TRUE LOVE-STORY

"PICTURE OF THE MONTH"
—Liberty Magazine
—Cosmopolitan Magazine

JAMES STEWART · ALLYSON
in
The Stratton Story
A METRO-GOLDWYN-MAYER PICTURE



PLUS BODYGUARD
EXTRA SUPERMAN

DIMANCHE - LUNDI SUNDAY - MONDAY
FEBRUARY 12-13 FEVRIER

A. ARTHUR RANK Presents

"GOOD TIME GIRL"

AN EAGLE-LION RELEASE

Starring JEAN KENT
DENNIS PRICE · FLORA ROBSON
GRIFFITH JONES · HERBERT LOM
A SIDNEY BOX PRODUCTION

DANFORTH
AT PAPE AVE. - GL. 5660
FAIRLAWN
3100 YONGE ST. - MA. 1127




AUSSI — ALSO

A. ARTHUR RANK PRESENTS

SNOWBOUND

ROBERT NEWTON · DENNIS PRICE · HERBERT LOM
MARCEL DALIO · STANLEY HOLLOWAY · GUY MIDDLETON
and introducing MILA PARELY
Produced by Aubrey Daring · Directed by David MacDonald
Screenplay by David Evans and Keith Campbell
A SIDNEY BOX PRODUCTION FOR GAINSBOROUGH
EAGLE-LION DISTRIBUTION



MARDI — MERCREDI TUESDAY — WEDNESDAY
FEBRUARY 14-15 FEVRIER

FEARED AS OUTLAWS! FAMED AS HEROES!

"THE YOUNGER BROTHERS"

PRESENTED BY WARNER BROS. IN COLOR BY TECHNICOLOR

STARRING WAYNE MORRIS · JANIS PAIGE · BRUCE BENNETT · GERALDINE BROOKS · ROBERT HUTTON · EDWIN L. MARIN
Directed by EDWIN L. MARIN · Screen Play by Edna Anhalt
From a Story by Morton Grant

PLUS WOMAN'S SECRET

SCHOOL OPENING

The official opening of the new addition to the William White School, 1212 Wagram St., Montreal South, P. Q., is to be held on Friday, February 17th 1950 at EIGHT O'CLOCK P. M. All interested persons are cordially invited to attend.

The Protestant Board of School Commissioners of the Town & Parish of Longueuil

RONALD WHITE
SECRETARY - TREASURER

From a . . .

(Continued from page 7)

frantically struggling with the ropes, Georgie made the ramp in two jumps and took over completely . . . he pulled the ropes out of my hand and realizing that I knew the old tub's innards coming and going, he ordered me to get the motor running while he undid the rope puzzle I had tied earlier without thought of emergency . . . the old six-cylinder sweetheart roared into immediate action, but not before Georgie had us untied and headed in the direction of the courageous struggling trio and their helpless burden out there in the mountainous waves . . . I want to make it very clear that no other suitable craft in the vicinity could possibly have been available in time to effect the rescue . . . and without Georgie Couper there would have been no rescue . . . from the moment George entered the picture he took complete charge and saved the necessary seconds, because even after the rescue, the chap in question was still in terrible shape and not out of the woods by any means according to the doctor who was summoned . . . Out there in the water he had reached the "pleasant" stage in drowning, saw his whole life pass in review, and even saw his widow hundreds of miles away reading the newspaper article of his demise.

Later when the chap was strong enough to be moved we took him to our own cabin and put him to bed with suitable "stimulants" and if I recall correctly, we put him up for the night — at least we offered . . .

But here is the pay-off . . . ironically enough, the following summer our three-year old "Bud" belted a brick through a plate-glass window in the same rescued chap's home, as he admitted later, in an attempt to release a howling young dog, which had been locked up in the chap's hot cabin for several days . . . "Bud" made the mistake of leaving some of his unmistakable trademarks on the job and when the chap returned he lost no time in completing the investigation and presenting us with his bill . . . we paid the eight bux, but the chap was very nice about the whole thing and did the work of fitting the window himself . . .

Cuff notes before deadline :—

Congrats to Captain "Bill" (O. C. "B" Squadron) Patterson, and of course to some extent, Mrs. Patterson, on the birth of a son today (Monday) . . . Mrs. "Mort" Mullins gave us the breathless news over the phone a few moments ago . . . Sudden thot . . . wottever became of that "rescue unit fund"? . . . We now have more togs than we know what to do with . . . but that doesn't mean more are not needed as soon as a proper distribution system is set up . . . Watch for the formation of a South Shore "Hand-Me-Down" club to take care of collection and distribution of surplus duds . . . Went to eJan Pelouquin's home last week to see the interesting films of his recent European jaunt and to get away from flood worry for a while . . . those Venice shots spoiled everything, Jean . . . L.R.A.'s skating gals torn between two carnival bids next Sunday — Beauharnois and Maisonneuve both after them as guards of honour to carnival queens and to perform their snazzy drill routines . . . Elderly with high blood pressure should keep away from these controversial Council sessions . . . in all

seriousness . . . it's not fair to opponents who have to take this dangerous condition into account . . . so thurr!!!

Attention, . . .

(Suite de la page 5)

mence sa session le 15 février prochain et ce projet de loi sera probablement présenté avant le premier mars. Dans l'édition de cette semaine d'un journal local, il est mentionné que la Cité a l'intention de tenir une assemblée publique le premier mars pour permettre aux citoyens de discuter cette affaire. Il est fort possible que lorsque cette assemblée sera tenue, ce projet de lois aura déjà été présenté devant la Législature et il serait donc trop tard pour faire quoi que ce soit.

CE PROJET DE LOI DEVRAIT ETRE RETIRE IMMEDIATEMENT

Les citoyens de St. Lambert ont droit à des explications claires et nettes concernant chaque clause ainsi qu'un estimé des dépenses que l'on projette de faire.

La Cité de St-Lambert devrait demandé aux propriétaires de se prononcer sur tout projet concernant la taxation des propriétés à moïn qu'on ait l'intention de leur enlevé ce droit.

La Cité de St. Lambert devrait demandé à tous ces citoyens de se prononcer sur la question de la Taxe de Vente avant qu'on leur mette d'autres dépenses sur le dos.

LES PROPRIETAIRES ET CITOYENS DE ST-LAMBERT.

Longueuil . . .

(Continued from page 4)

The first evening gave us music mostly in the heroic moyld, this time it will not be quite so stre-

nuous.

The "Leonora Overture" under the baton of Toscanini will commence the evening, followed by the very short "Prometheus Overture". Then we shall hear two of the most popular of all the piano sonatas, the "Moonlight" and the "Pathétique", both played by Rudolph Serkin on long-playing records. These new records are highly satisfying from both the technical and the artistic viewpoints. As a lighter relief we shall hear one of his "Bagatelles", the one usually known as "Rage over a Lost Penny". This is a really amusing little piece, played in great style by Brailowsky.

The high light for most people will be the wonderful violon concerto played by Heifetz with Toscanini conducting the New York Philharmonic. This is one of the big treats in recorded music. Everything went well for the engineers in that job and the result is a highly artistic success.

We had a good audience last week, but there is room for quite a few more people, so dont think that you will overcrowd our room. In case you do not kown the time and place, it is 8:30 p.m. Thursday in the Longueuil City Hall and you are sure of a welcome. For the benefit of thos e who have not already heard our instrument, we can assure you of high fidelity reproduction such as few people can achieve in the usual domestic radio set.

Protégez ce que vous avez.
Assurez-vous
avec
Raymond SOUCIE
Courtier en assurances
296, rue Elm - St-Lambert
TEL.: Zone 7461

CARTES PROFESSIONNELLES

GASTON PELOQUIN
Comptable Public Eng
Re'd Public Accountant
296 ELM ST. - ST-LAMBERT
TEL.: 253
Bureau de Montréal:
Suite 200
EDIFICE TRANSPORTATION
132 O. ST-JACQUES - HA. 2783

Tél.: Rés. 5202 - Bur. 5202
Dr Albert Gaudet
MEDECIN - CHIRURGIEN
Heures de bureau:
2 à 4 p.m. — 7 à 9 p.m.
46, St-Denis ST-LAMBERT

REDMOND ROCHE
C.R., M.A.L.
Roche & Macnaughten
Tous les lundis, à Longueuil
à 166 St-Jean
de 9.30 a.m. à 12.30 p.m.
182 Ouest, rue St-Jacques
Montréal 1 - PLateau 8844*

MORIN & CING-MARS
ARCHITECTES
84 ouest, rue Notre-Dame,
suites 51-52
Tél.: BElair 8-54-55
BUREAU A LONGUEUIL
183 rue St-Jacques
Tél.: Longueuil 2384
BUREAU A ST-JEAN
217, rue Jacques-Cartier
Tél.: St-Jean 4653

Dr FRANÇOIS LAMARRE
MEDECIN - CHIRURGIEN
Heure de bureau: 2 à 4 et 7 à 9 p.m.
Bureau: 25 St-Charles Ouest
Résidence: 24 Ave Grant
Tél. 2336 Longueuil

Dr J. René Cyr
B.A., M.D.
Médecin - Chirurgien
Bureau:
155 ST-LOUIS - ST-MAXIME
TEL.: 3749
Résidence:
168 ST-LOUIS - ST-MAXIME
TEL.: 4881
Bureau:
Lun., mer., vend.: 2 à 3 - 7 à 8
2 à 4 hres - 7 à 9 hres

Dr J. A. DUSSAULT, L.D.S.
Heures de bureau: 9.30 a.m. à 9.00
tous les jours, Samedi: Sur
appel seulement
Résidence:
152 Brals, Longueuil, TEL.968.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau: 170 Monteuau 9246.
1198, av. Visitation - Montréal

Romain Lépine
Ba. O.
SPECIALISTE OPTOMETRISTE
Le jour: Le soir:
1870 Ontario, 2207 Fullum
coin Cartier Montréal
Tél.: FR. 1318

Examen de la vue.
RENE VARIN, L.Sc.O., OD.
Optométriste
Eye Sight Specialist
Phone 5295
592 Victoria - St-Lambert
Eye Tested.

EXAMEN DE LA VUE
CLAUDE DESMARTEAU
Optométriste
160 St-Thomas - Longueuil
Tél.: 4569
Bureau: tous les jours
2h.30 à 6 P.M.



CE QUI SE PASSE A...

VILLE DE

JACQUES-CARTIER

par Jos. E. COTE

BILL A LA LEGISLATURE DE QUEBEC

La ville de Jacques-Cartier s'adresse maintenant à la Législature de Québec lors de la prochaine session pour obtenir certains amendements à la loi des cités et villes en sa faveur

En consultant la gazette Officielle de Québec l'on remarque les items suivants:

1—Ratification du règlement no 45 relatif à la construction d'un système d'aqueduc et d'égoûts

2—Modifiant l'article 439 fisant les terrains vacants.

3—Modifier l'article 441 demandant que les taxes sur le règlement 45 soit payable sur une période de 40 ans.

4—Midifier l'article 608a de manière à la rendre applicable aux améliorations faite dans les rues ou ruelles.

5—Autorisation d'obtenir des permis sur les véhicules de livraison.

6—Changer les dates des élections et aussi les heures de votation, Fixant la date des élections le premier samedi de juin et la votation de 9 heures a.m. à 7 heures p.m.

7—Ratifier le règlement no 36 décrétant certaines taxes foncières

spéciales.

8—Modifier l'article 523 de manière à baser la taxe prévue sur la valeur locative des lieux.

9—Décréter que le mandat du Maire et des -échevins sera désormais durée de trois ans.

10—Autoriser le payment d'une indemnité au maire et aux échevins.

11—Autoriser le conseil à passer certains règlements sur la vente et la désignation des terrains.

12—Modifier l'article 426 permettant de contrôler les développements immobiliers.

Comme on peut le voir le conseil de Jacques-Cartier fait un travail ardu pour faire de notre ville quelque chose de bien. La semaine dernière et cette semaine ont eut lieu deux entrevues importantes entre ce Conseil et le Président de la Commission municipale de Québec dont les sujets seront traités alors que nous aurons plus de détails. L'on nous informe que ces entrevues auraient pour but la construction d'un hôtel-de-ville de manière à créer des locaux assez spacieux pour recevoir le personnel de l'administration.

PAROISSE ST-JEAN-VIANNEY

Tous les paroissiens de St-Jean Vianney de même que tous les citoyens de Jacques-Cartier exprimèrent dans des termes chaleureux leur sympathie aux Révérends Pères Franciscains pour la dure épreuve qu'ils ont subit lorsque le toit de leur Chapelle-école fut en grande partie emporté par le vent la semaine dernière. C'est au bas mot une perte de plus de sept milles dollars. Les paroissiens dans le but d'aider à reconstruire ce toit sans que cela

affecte trop les finances de la paroisse ont décidé de faire un grand bingo dans la salle de la chapelle le samedi 11 février à 8,30 du soir. De magnifique prix de présences sont déjà reçu au presbytère dons de généreux citoyens. Il n'y a pas de doute que tous les paroissiens et les nombreux généreux citoyens de la ville et même des environs se feront un devoir de venir soutenir de leur présence la bonne amitié qui les lie à nos bons Pères.

FAMILLE DANS LE DEUIL

Jeudi dernier dans la chapelle de Notre-Dame-Du-Sacré-Coeur de Longueuil annexe avait le service de M. Hector Desmarchais Echevin du quartier no 5 de ville Jacques-Cartier. Le jeune homme s'était tué accidentellement lundi dernier dans un accident d'automobile. Le service fut chanté par M. L'abbé Mercille aumônier des Rév. Soeur de Jésus-Marie de Longueuil. La chorale des enfants de la paroisse fit les frais

des chants de la messe. L'on remarquait parmi les assistants Messieurs les députés Redmond Roche et Hébert M. le maire René Prevost et plusieurs collègues de l'échevin Desmarchais, M. le maire Sicotte et sa dame de Lemoyne enfin une foule considérable d'amis et de parents. Le journal se joint aux nombreux parents et amis de la famille pour leur présenter les plus sincères sympathies des directeurs et du personnel.

Grand bingo

Grand Bingo: Samedi le 11 fé-

vrier, il y aura un grand Bingo pour la réparation du toit à l'église paroissiale. 12 parties pour 50 sous et des prix de présence.

Ligue Juvénile de la Rive Sud Indépendante

	J	G	P	N	Pts
St-Jean Vianney	6	3	1	2	8
Montréal-Sud					
(Canadien)	6	2	1	3	7
St-Maxime	6	1	2	3	5
As de V.J.C.	6	1	3	2	4

PROVINCE DE QUEBEC

VILLE DE MACKAYVILLE

Avis de PETITION

AVIS est par les présentes donné que la ville de Mackayville demandera à la Législature de la province de Québec à sa prochaine session d'adopter une loi amendant certaines dispositions de sa charte ainsi que la Loi des cités et ville, aux fins suivantes:

- 1) Amender section 21, 11 Geo. V, ch. 108 afin d'amender le montant du prêt y autorisé, de déterminer les termes de remboursement et le taux de l'impôt encouru pour rencontrer tel prêt;
- 2) Créer un fonds de roulement;
- 3) Imposer sommairement une amende pour infractions aux règlements de la circulation et pour valider les procédures faites dans le passé;
- 4) Modifier pour la ville l'article 173 de la Loi des cités et villes relativement à la date d'élection;
- 5) Modifier pour la ville l'article 427 de la Loi des cités et villes relativement à l'enlèvement des vidanges;
- 6) Modifier pour la ville l'article 429 de la Loi des cités et villes relativement à l'enlèvement de la neige;
- 7) Modifier pour la ville l'article 458 de la Loi des cités et villes relativement à l'installation d'un système d'éclairage;
- 8) Modifier pour la ville l'article 538 de la Loi des cités et villes relativement à l'établissement d'une taxe de service public;
- 9) Imposer une taxe et un permis pour les taxis et en limiter le nombre;
- 10) Modifier pour la ville l'article 439 de la Loi des cités et villes, de manière à rendre la taxe y prévue aussi applicable aux terrains vacants;
- 11) Modifier pour la ville l'article 441 de la Loi des cités et villes, de manière à rendre la taxe y prévue payable par versements annuels sur une période de quarante ans;
- 12) Obtenir l'autorisation d'exiger des permis sur les véhicules commerciaux;
- 13) Autoriser le conseil à passer des règlements pour exiger de tout propriétaire qui vend des lots à bâtir une description des terrains vendus et obliger les personnes qui vendent des lots à bâtir à les cadastrer selon la loi;
- 14) Rectification du règlement no. 5 relatif à la construction en général.

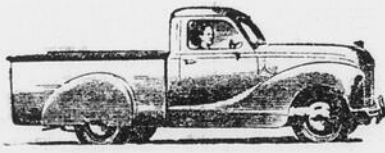
Ville de Mackayville, Janvier le 17, 1950

VICTOR TREPANIER
L'avocat de la ville de Mackayville

VENTE

et

SERVICE



SALES

and

SERVICE

AUSTIN



Machines agricoles



McCORMICK-DEERING
Produits B-A Products

Camions INTERNATIONAL Trucks

Vente - Service - Pièces Accessoires
Sales - Service - Parts - Accessories

COUILLARD & MAYER

839, Blvd Taschereau Tél.: Longueuil 3050
VILLE JACQUES-CARTIER

Read Our CLASSIFIEDS Regularly

ATTENTION — Pour la confection ou réparation d'habits, costumes, robes, tous genres de coutume, reprisage, ouvrage garanti. Adressez-vous chez la couturière expérimentée Mme Roy, 1809 Hindland, Ville Jacques-Cartier.

A VENDRE — Carrosse de bébé, bonne condition, aussi monteau seul, 16 ans. 3061 Mance, Mackayville.

A VENDRE — Piano automatique avec banc, cabinet et 108 rouleaux. 487 rue Joliette, Montréal-Sud. Tél.: Longueuil 4909.

A LOUER — Chambres avec usage de cuisine. S'adresser le soir 419 Hindland, Montréal-Sud. Téléphone 2886.

A LOUER — Chambre chauffée, meublée, pour couple sans enfant ou deux filles. 37 St-Alexandre, Longueuil. Tél.: 3200.

A VENDRE — Traineau, traîne-sauvage avec coussin, patins noirs grandeur 5, costume de ski deux pièces pour fille. Tél.: Longueuil 4908.

LAPINS A VENDRE — 139 Caroline, Longueuil. Tél.: 2692.

A VENDRE — Chevrolet 1946 en très bonne condition, tout équipé. Café Ste-Hélène, 503 Ste-Hélène, Montréal-Sud.

A LOUER — Petit logement, 2765 Préfontaine, Ville Jacques-Cartier.

FOR SALE — Chevrolet 1933 Sedan, 2050 Churchill Blvd, Mackayville.

A LOUER — Logis complet. S'adresser à 415 St-Pierre, St-Josaphat.

A LOUER — Salon double non meublé ou chambre meublée. 32 St-Pierre, St-Josaphat.

BOULEVARD ELECTRIC ELECTRIC CONTRACTORS

E. GROW, Prop.

Radios, Washing Machines, Refrigerators, Etc.

Sales, Service and Repairs

Day and Night Service

Tel.: St-Lambert 5279

170 Churchhill Blvd. Greenfield Park

—Peut-on vous confier un secret?

—Certainement, je serai aussi muet qu'un tombeau.

—Eh bien, voici! J'ai un besoin pressant de 500 francs.

—Ne vous tracassez pas, c'est comme si je n'avais rien entendu.

WANTED

* * *

"Competent, bilingual stenographer wanted for Nationally known company on the South Shore. Good opportunity for an intelligent person looking for a secretarial position. Group Insurance and Pension Plan." Apply Box no. 102

The South Shore Courier

181-A St-Charles, Longueuil

181 St-Charles, Longueuil

COUPLE désire appartements dans Longueuil, 2 ou 3 pièces, chauffées, entrée privée. Tél.: Longueuil 4973. Loc. 2-5-2, entre 9 heures a.m. et 5 heures p.m.

WANTED — Unfurnished heated two bed room apartment, near Ste-Rose School, Longueuil. Phone: Longueuil 4220.

FOR SALE — Kitchen table, porcelain top 40" x 24". Bargain. 117 Labonté, Longueuil.

A VENDRE — Piano automatique, \$450.00, très bon marché pour la qualité. Téléphone: Longueuil 2781.

A LOUER — Belle chambre meublée, usage de cuisine. 302 St-Jean, Longueuil.

A VENDRE — Fournaise huile Coleman neuve, épargnez \$25.00. Aussi poêle émaillé, 6 ronds, eau chaude. 455 Grant, Longueuil. Tél. 2301.

A VENDRE — Set boudoir 3 morceaux, \$18.00; chaise haute, \$3.00; carosse anglais, \$5.00. Tél.: Longueuil 2236, de 9 a.m. à 1 p.m.

A VENDRE — Guitare hawaïenne électrique Gibson, en bon ordre. 2840 Grande Allée, Mackayville. Tél.: St-Lambert 5113.

GRAND APPARTEMENT à louer non meublé, un couple. 2876 Grand Blvd, Mackayville.

A LOUER — 3 appartements non meublés pour couple tranquille. 97 St-Louis, St-Maxime. Tél.: 3409.

A VENDRE — Maison neuve, briques et blocs, 1 étage, 4 appartements, chauffage central. Occupation immédiate. \$4,500 dont \$2,500 comptant, balance hypothèque. S'adresser: 2-A King-Edward Ville de LeMoynes. Tél.: St-Lambert 3949.

A VENDRE — Chrysler Royal sedan 1937, radio, chaufferette, moteur 17,000 milles, peinture neuve. Parfait ordre. \$450.00. 295 Riverside Drive. Tél.: St-Lambert 3711.

A LOUER — Salon double ou séparé, chauffé. 119 St-Pierre, St-Josaphat.

A VENDRE — Maison 6 appartements. S'adresser 73 St-Georges, St-Josaphat.

49 St-Charles, Longueuil

A LOUER — 2 chambres non meublées. Bébé accepté. 269 Grant, Longueuil. Tél.: 3850.

DESIRERAI acheter petite maison finie dans Longueuil ou dans St-Lambert. S'adresser: Boite 100, Le Courrier du Sud.

A VENDRE — Un tour à bois 31", deux moteurs 1/2 et 1/3 de force, set de gauge, un établi 54x54 merisier, un grinder, deux meules, une fournaise à l'huile 9 cabinet. 367 Grant, appt 5, Longueuil. Tél.: 6349.

PUBLIC NOTICE

Town of MONTREAL-SOUTH
MAN WANTED AS CONSTABLE - FIREMAN

Starting Salary \$34.60 weekly UNIFORM, ETC.

Required Qualifications: Height 5' 7 1/2 Weight 160 lbs or over Good Health Bilingual

Scholarship: Grade IX All application to be forwarded to the undersigned not later than 5 pm., Feb. 18th 1950.

Y. Saurette, Sec.-Treas.

1195 VICTORIA MONTREAL-SOUTH

Peur un contracteur responsable et compétent, consultez

J. A. BOUTHILLIER CONTRACTEUR GENERAL Spécialités: Maisons neuves Réparations

St-Lambert Delson
Tél.: 7338 Tél.: 612-S-25

AVIS PUBLIC

Ville de MONTREAL-SUD

HOMME DEMANDE comme POLICIER - POMPIER

Salaire de Base \$34.60 par semaine

UNIFORME FOURNI

Qualifications requises: Hauteur: 5' 7 1/2 pouces Pesanteur: 160 lbs ou plus Bonne santé Bilingue, Certificat de 9e année ou plus.

Les applications seront reçues par le soussigné jusqu'à 5 heures p.m. le 18 février 1950.

Y. Saurette, Sec.-trés.

1195 VICTORIA MONTREAL-SUD

296 Elm, St. Lambert

A LOUER — Chambre moderne, meublée ou non, ensoleillée, bain, lavabo, douche, cuisine privée. A 2 minutes des tramways. 625 Oak, St-Lambert.

A LOUER — Deux ou quatre beaux appartements, chauffés, éclairés, dans Greenfield Park, près autobus et chars. Tél.: St-Lambert 5275.

LOGIS DEMANDE — Cherche logis dans Longueuil ou environ. Payerais \$35.00 par mois. Mme A. Poirier. Tél.: Longueuil 3461.

A VENDRE — 2 lits complets, 2 bureaux, 2 garde-robes, 1 glacière, 3 "rug" prélatris, 1 tapis. 1006 Ste-Hélène, Ville Jacques-Cartier. Tél.: 4860.

QUALITY DRESSMAKING and ladies tailoring. Exclusive individual designing. Also alterations. Belts, buttons and buckles made and covered with your materials. Also Buttonholes and eyelet work, etc. Phone Longueuil 2659. (J.n.o.)

JEAN-P. LAVIGUEUR, rembourreur de meubles - Furniture repaired. 1055 Préfontaine, Parc Ste-Hélène. Tél. 3809. (J.n.o.)

Pour vos TRAVAUX D'ELECTRICITE

For your ELECTRICAL WORKS

PARK ELECTRIC REGD.

Chs Lafond, prop.

CONTRACTEUR ELECTRICIEN ELECTRICAL CONTRACTOR 174 Churchill Blvd

GREENFIELD PARK
Tél.: St. Lambert 5275

IMMEUBLES

Achat - Vente - Echange Propriétés, commerces, terres, terrains.

Spécialité: Vente de terrains et camps d'été à Chambly-Bassin, île Demers. — Consultez

F. DAVID

296 Elm St-Lambert Tél. 7461
Rés.: 121 Logan - Tél. 4352

PATRICK

BAILLARGEON

General Excavating and

Earth Removing

Creusage général et

transport de terre

SHOVELS - BULLDOZERS

COMPRESSORS

ST. LAMBERT 3228

40 BRIDGE

A LOUER — Deux grandes chambres non meublées, entrée privée. 438 Hindland, Montréal-Sud. Téléphone 2746.

A LOUER — Rez-de-chaussée, 4 grandes pièces. 69-A Blvd Quinn.

Un électricien ?
Appelez
ST-LAMBERT 4372

L. SICOTTE & FRÈRE

CONTRACTEUR ÉLECTRICIEN

ELECTRICAL CONTRACTORS

224, Charron - St-Maxime

Tél.: Rés. Zone 6-431.

Marcel Vigeant

Ebéniste dessinateur, Ensembles artistiques et de commerce Meubles exclusifs

Cabinet maker Designer Commercial and artistic furniture. Exclusive interiors 364 Ave. St. Jean Longueuil

STUDIO BERNARD RIVET

TOUT GENRE DE PHOTOS ALL KIND OF PHOTOS 592 Victoria — Tél.: 5295 St-Lambert

Entrepreneurs - Briqueteurs

Loiselle & Larsen

Bricklayers Contractors

ST-LAMBERT

68 St. Denis Tél.: 2074

Roland FOURNIER

ENTREPRENEUR PLATRIER PLASTERING

80, St-Louis — St-Maxime
Tél.: St-Lambert 4349

Montréal: Tél. MA. 6124
St-Lambert: 2589

GENERAL FLOORING & ASPHALT REG'D.

Flooring. Waterproofing,

Floor & Wall Tile,

Asphalt Driveways

ANDRE GRENIER, Prop.

4282 Verdun Ave. - Verdun

Tél.: Res. York 8439

J. Lord et Fils

FER ORNEMENTAL

Clôtures — Balcons

Rampes d'escaliers

Ornamental Iron Works

873 Ste-HELENE

Montréal Sud - Montreal South

Tel. Long. 510

TEL. 6294

Norman Tailleur Valet Service

Nettoyeur De Luxe Cleaner

Buanderie — Laundry

133, Chemin Chambly

LONGUEUIL

68 QUÉST WEST RUE ST-CHARLES ST., LONGUEUIL Tel. Zone 6-337



Directeur de funérailles
SALONS MORTUAIRES
FUNERAL CHAPEL



Graisse Pure
Pure Lard 15c
 ROYAL - lb

Jus de Pommes
Apple Juice
 ALLEN
2 20 oz. 19c
 TIN

Fromage Kraft
Velveeta Cheese
 1/2 lb **26**

Fromage Chateau
Cheese 1/2 lb 26c

Ananas Tranchées
Sliced Pineapple 31c
 SINGAPORE - 20 oz.

Sirop Maïs - Crown
Corn Syrup 2 lb 25c
 TIN

CRISCO
 LA LIVRE **34c**

DUZ
 LARGE **33c**

CHIPSO
 LARGE **33c**

IVORY SNOW
 LARGE **33c**

OXYDOL
 LARGE **33c**

FRUITS & VEGETABLES

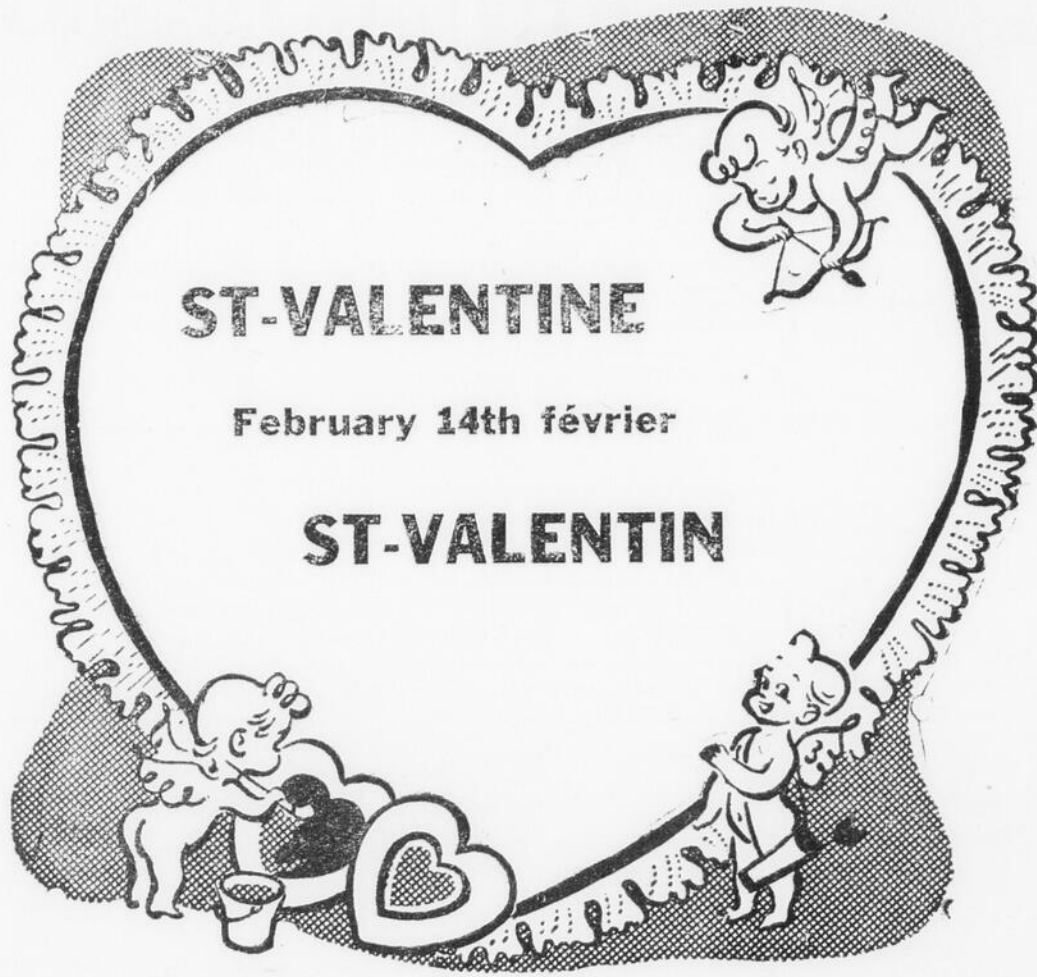
Laitue - Lettuce 15c
 ICEBERG size 60

Celeri-Pascal-Celery 12c
 Medium size

PATATES N.-B. NO 1
NEW-B. NO 1 POTATOES
10 lb 25c 75 lb 1.39
 Dépôt de 5c pour sac vide
 5c deposit for empty bag.

Tomates - Tomatoes
 Fraiches - mexicaines - Fresh - mexican
1 lb 23c
 CELLO

Carottes Carrots 2 pk 23c
 Fresh Imported
 Fraiches importées



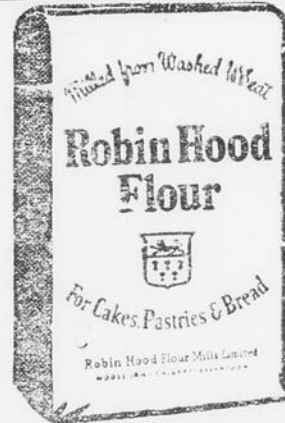
ST-VALENTINE

February 14th février

ST-VALENTIN



Café
Royal House
Coffee
 Frais moulu-fresh ground
75c



7 lb 47c
 BAG



GRUAU
ROBIN - HOOD
 48 oz. **29c**
 PKG.

MEATS

Longe de Porc Frais bien préparée
Well Trimmed Loin of Pork 49c
 LB

Epaule de Porc Frais bien préparée
Well trimmed shouder of Pork 39c
 LB

Epaule de jambon sans jarret
Shankless Pic Nic 43c
 LB

Poules pour bouillir Cat. A 4 à 5 lb.
Bowling Fowl 37c
 4 TO 5 LB - LB

Pattes de Pork Frais
Pig's Feet 19c
 LB



JUS DE TOMATES
 CHOICE - DE CHOIX
TOMATO JUICE
3 20 oz. 25c
 TIN

TOMATES DE CHOIX
 CHOICE TOMATO
 Each **10c 3 28 oz. 29c**
 TIN

POIS VERTS
GREEN PEAS
 LYNN VALLEY
 Each **10c 3 20 oz. 29c**
 TIN

SOUPE AUX POIS
PEA SOUP 2 28 oz. 25c
 HABITANT TIN

FEVES - SAUCE TOMATE
 HEINZ
BEANS 2 15 oz. 29c
 Tomato Sauce TIN

SPAGHETTI CUIT
COOKED SPAGHETTI
 HEINZ **2 15 oz. 27c**
 TIN

TOMATO SOUP 11c
 HEINZ - 10 oz. tin

Blé-d'Inde - Corn 11c
 IDEAL - de choix - choice 20 oz.

Macedoine aux Légumes
Mixed Vegetable 11c
 LA CORBEILLE - 20 oz. tin

Procurez-vous votre dou-
zaine de boulanger
Get your Baker-dozen
COCKTAIL AUX TOMATES
TOMATO COCKTAIL
13 for 12 - 2 20 oz. 25c
 Pour TIN



BEURE
D'ARACHIDES
Peanut - Butter
 SCHWARTZ - 16 oz. jar
33c

Opened at one
 o'clock p.m. on
 Monday. Opened
 all-day on Wedn.

20-6-251 6-252
MONGEAU
SUPER-MARKET

Ouvert le lundi à
 une heure p.m.
 Ouvert jusqu'à
 6 p.m. le mercr.